

世纪中文学校

Century Chinese Language School



世纪中文春节联欢会 CCLS Spring Festival Gala

Date: February 11, 2024

Time: 1:00pm-5:00pm

Location: Dwight Performing Arts Center
Framingham State University
100 State Street
Framingham, MA 01701

Contact: mgmt.team@ccls-usa.org
<http://www.ccls-usa.org>





CCLS Service Recognition

Faculty Service Appreciation Award (2023-4)

(First Year) 陈美美 刘悦 雷玉霞 李夏妮 杨边英 于晓璐

(5 years) 白羽 陆益 沈文 孙继红 余珊璇

(15 Years) 柏剑武

Distinguished Teacher Award for 2022-23

胡可举 蔡红叶

President's Volunteer Service Award

(July 2022- June 2023)

GOLD AWARD: Lewis Tu, Emily Xiao, Daniel Shi, Grace Qiu

BRONZE AWARD: Lawrence Tu, Andrew Li, Grace Gao

Student Teachers (2023-4)

Grace Xie, Joanna Jiao, Emily Chen, Steven Wang, Peter Liang

Lawrence Tu, Lewis Tu, Lauryn Gong, Aaron Zhou, Danica Xiong,

Daniel Shi, Katherine Zhang

Teaching Assistants (2023-4)

Amy Liu, Sophie He, Kerry Zhang, Barry Wang, David Wang, George

Liu, Gary Zhang, Andrew Li, Sitan Zhan

CCLS第六届夏令营招生啦!

Get Ready for

2024 SUMMER CAMPS
in CCLS

August 19-23, 2024 8:30 am - 5:30 pm

Classes and Activities

CCLS offers a one-week summer camp this year for children 6 years and older. The camp features Chinese and Math classes and a wide variety of activities (arts, music, chess, gym, calligraphy, etc.). Daily hot lunch, morning and after snacks will be provided.

Place: Plymouth Church of Framingham, 87 Edgell Rd,
Framingham, MA

Tuition: Before 4/1/2024: \$495

After 3/31/2024: \$520



欢迎初高中生志愿者, 包饭还有礼物卡! 义工时间可算总统
义工奖! 有意者请联系 mgmt.team@ccls-usa.org

2024 世纪中文龙年春演节目单



上半场 (1:30 -3:00 pm)

班级	指导老师	形式	节目名称
学前班	顾怡璐	歌舞	《舞龙舞狮闹新春》

董事会及校委拜年

CSL一年级	刘悦	歌曲	《小星星》《新年好》
Pre-K	雷玉霞	舞蹈	《吉祥娃娃》
中文一年级	夏东玲	歌舞	《喜庆新年》
朗诵班初级	李娜	朗诵	《我爱古诗》
儿童舞蹈班	谢恩惠, 熊欣萱	舞蹈	《粉色海洋》

颁奖典礼: 总统一工奖 & 教师服务奖

马立平一年级	李夏妮	广场舞	《爱你》
中文二年级	杨边英	朗诵表演	《中国字、中国人》
马立平二年级	沈文	歌舞	《龙年送祝福》
马立平三年级	张宁宁	短剧	《小马过河》
天使舞蹈团小班	克可	舞蹈	《吉祥如意》
马立平六年级	余珊瑚	短剧	《厨艺大赛》

中场休息和抽奖

下半场 (3:10 -4:30 pm)

CSL6/7年级&中文八年级	陈美美 于晓璐	歌曲	《恭喜恭喜》
AP	王甜 冯曦	敦煌古典舞	《迦陵频伽》
世纪合唱团	指挥: 张黎 钢琴伴奏: 刘乔建	大合唱	《童年》《大鱼》
马立平四年级	籍志松	短剧	《猎人海力布》
中文五年级	胡克举	短剧	《狼和小羊》
天使舞蹈团大班	Cherry Wang	舞蹈	《十八焕蝶》
陶子腾、朱修瀚、 谢婉如、傅睿睿	施雯	配乐诗朗诵	《春江月夜十里桃花》
马立平五年级	张东	课本剧	《三打白骨精》

颁奖典礼: 学生老师、中文助教服务奖

马立平七年级	金正和	短剧	《被毒的树》
朗诵高级班	李娜	朗诵	《中华民谣》
Pre-AP	蔡红叶	诗朗诵	《读中国》
世纪形体班	王春香	旗袍秀	《水韵江南》
全体教师	陆益	诗朗诵	《感恩的心》

抽奖

优秀节目结果公布



2024 CCLS Spring Festival Gala Program



Section 1 (1:30 -3:00 pm)

Class	Teacher	Show Type	Show
Kindergarten	Yijun Gu	Dance	《Dragon & Lion Celebrate Spring》
School Board and Management New Year Greetings			
CSL1	Bill Liu	Song	《Little Star》《Happy New Year》
Pre-K	Yuxia Lei	Dance	《Lucky Dolls》
Chinese 1	Dongling Xia	Song&Dance	《Celebrating the New Year》
Recitation Jr.	Lina Chen	Poetry	《I Love Classical Poetry》
Dance Class	Grace Xie , Danica Xiong	Dance	《Pink Ocean》
Awards Ceremony: President's Volunteer Service Awards & Service Awards			
MLP 1	Sunny Li	Dance	《Love You》
Chinese 2	Bianying Yang	Recitation	《Chinese Characters, Chinese People》
MLP 2	Wen Cobb	Song&Dance	《Dragon Year Blessings》
MLP 3	Ningning Zhang	Short Play	《Little Horse Crosses the River》
Angel Dance Jr.	Ke Ke	Dance	《Auspicious Wishes》
MLP 6	Shan-shan King	Short Play	《Cooking Competition》
Break and Raffle Draw			

Section 2 (3:10 -4:30 pm)

CSL6, 7 & Chinese 8	Meimei Chen Xiaolu Yu	Song	《Gong Xi, Gong Xi》
AP-Chinese	Tian Wang Xi Feng	Dance	《Jia ling pin jia》
Century Choir	Conductor: Li Zhang Piano: George Liu		《Childhood》《Big Fish》
MLP 4	Zhisong Ji	Short Play	《Hunter Hai Li Bu》
Chinese 5	Keju Hu	Short Play	《The Wolf and the Little Lamb》
Angel Dance Sr.	Cherry Wang	Dance	《Eighteen Radiant Butterflies》
Allan Tao , Harry Zhu Ariel Fu & Lindsay Xie	Wen Shi	Poetry Recitation	《Spring River at Night, Ten Miles of Peach Blossoms》
MLP 5	Dong Zhang	Short Play	《Monkey King Subdues White-Skeleton》
Awards Ceremony: Student Teacher, Chinese Teaching Assistant Service Awards			
MLP 7	Jin-Ho King	Short Play	《The Poisoned Tree》
Recitation Sr.	Lina Chen	Poetry	《Chinese Folk Rhyme》
Pre-AP	Hongye Cai	Poetry	《Reading China》
Modeling Class	Chunxiang Wang	Qipao Show	《Water Rhyme in Jiangnan》
CCLS Teachers	Louise Lu	Poem	《Grateful Hearts》

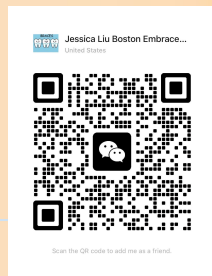
Raffle Draw and Favorite Program Awards



Boston

Embrace Orthodontics

Bostonembraceorthodontics.com



Dr. Jessica Liu DMD, MS
口腔正畸医师 (Orthodontist)

Tel: 617 506 3298

Locations:

1071 Worcester Rd, Framingham, MA 01701

833 Beacon St, Newton, MA 02459

儿童 和成人齿科正畸治疗

- **Invisalign (隐适美)**
- **Clear Braces (陶瓷牙套)**
- **Metal Braces (金属牙套)**

最先进的诊治设备

Digital X rays and Scanner

Three-D printer

Orthodontic Professional Chairs

接收各大保险！

以 **最优惠** 的价格提供 **最优质** 的服务！

ANGEL
DANCE
EST.2001

天使舞蹈艺术学校



Angel Performing Arts
School of Dance
EST. 2001



中国舞

芭蕾

技巧课

现代舞

根据孩子爱好，量身定制课程，任意搭配选课
每年参加比赛，拓展孩子视野，增强自信心

Location: Burlington,
Waltham, Newton, Acton
Call: 617-230-3854



www.WellComeAsianMarket.com



惠康超市 WELL COME ASIAN MARKET

Alice Kwok Owner

Business: 508-647-9205
Cell phone: 508-308-9258
Fax: 508-647-4768

We Deliver

(All day) \$4 Delivery Charge
4 Wethersfield Road
Natick, MA 01760

100% Pure Vegetable Oil. We Do Not Add M.S.G.



Mandarin Cafe

Szechuan & Mandarin Cuisine

OPEN KITCHEN

Watch our master chef prepare your food individually.

WE DELIVER (all day)

\$4.00 fee will be charged.

Catering Party • Corporate Luncheon
Gift Certificate Available

Please Call

508-651-8771/8743

Fax: 651-8777

4B Wethersfield Rd.
Natick, MA 01760

Business Hours
Mon.-Thurs. 11:00 am-8:30 pm
Fri. & Sat. 11:00 am-9:30 pm
Sun. Noon-8:30 pm



Order Online: www.MandarinCafeMA.com



NEW ENGLAND
INNOVATION
ACADEMY

纽英创新学院

中文夏令营

招收2-8年级
有一定中文听说能力

- ✓ 沉浸式中文学习环境
- ✓ 体验中国艺术和文化
- ✓ 现代化的校舍
- ✓ 提供早午餐和点心
- ✓ 丰富的活动和安排



第一周 7/22-7/26 8:30-4:00

第二周 7/29-8/02 8:30-4:00

学费 \$900/周

(包学费, 学习材料, 早午餐, 点心, T-SHIRT)

EARLY DISCOUNT BY 3/31 10%

SIBLING DISCOUNT 10%

学校地址: 280 LOCKE DR,
MALBOROUGH, MA 01752

FOR MORE INFORMATION, CONTACT US :
COLLABORATIONS@NEIACADEMY.ORG
NEIACADEMY.ORG/SUMMER/





**WALNUT
DENTAL GROUP**

*Family & Cosmetic Dentistry
Periodontics & Dental Implants*



李晓京 牙医

- 最先进的牙科设备及最舒适的就医环境
- 各种电影, 动画片和 音乐供您在看牙时欣赏
- 全程的中文服务
- 对待您像我们的家人
- 李晓京医师曾就读于世界五所牙医学院, 在口腔全科各领域有极丰富经验并极有耐心。尤其在牙齿美容, 牙周病治疗, 根管治疗, 拔牙及种牙等方面。

学历:

- 中国医科大学 – 口腔医学学士
- 北京医科大学 – 口腔医师
- 挪威-奥斯陆大学 – 口腔医学硕士
- 波士顿大学 – 口腔医学博士
- 口腔生物学博士
- Tufts大学 & – 口腔临床高级住院医师
- 新英格兰医学中心



235 Walnut Street, Suite 1

Framingham, MA 01702

电话: (508) 416-6118

www.MyWalnutDental.com



张简忆如 



I-Ru ChangChien

Co-Founder of the Move2Boston Group, LLC

*****大波士顿地区资深专业房地产经纪*****

508-904-0077

WeChat ID : IRu-ChangChien

Email: iru.cc@move2boston.com

诚信, 热忱, 专业的满足您买房,卖房,投资的需求

10 多年专业经验, 精通波士顿市以及邻近郊区等

特别鸣谢



Sponsors

Dept of Computer Science,FSU (Zhenguang Gao, Mehrdad Nourai)

Tong Li, Jianlan Chen, Qinge Ouyang, Ting Li, Bingxia Wang, Jianwu Bai, Zhiying Liu, Lina Chen, Jenny O'Brien, Litian He, Jie Zhou Elicia & Eleanor Chau, Qian Li, Yao Xiao, Weixu Chen, 夸父炸串 Kwa Food Deep Fried Skewer (糖葫芦串)

Raffle Gift Providers:

Boston Embrace Orthodontics, 纽约天津包子铺, 老四川餐馆, Tevern in the Square Framingham, RSM-METROWEST, Ivy Homemade Bakery, Simple Cuts by Hannah Framingham, Ting Li, Jun Meng, Lina Chen



鸣谢

春演筹委会 / 工作人员

节目总监: 陆益, 白羽

节目主持: 董米丫, 李安妮, 沈非同, 彭嘉玮, 王儒希, 袁
昊泽, 詹思言, 周睿可

台词撰稿: 白羽

化妆师: 李茜

舞台布置: 解会军, 李红胜, Enping Li, 付力

舞台监督: 叶茜, 林静怡

舞台助理: 刘映, 王芳, 吴娴

音响: Felix Mwangi, 欧阳轻娥, 柏瑜

摄像: AFTV, 郑冬喜

摄影: 周杰, 陈维许, 肖瑶, 何丽天, 史晰

节目单设计: 肖小米, 孙梅

抽奖: 邹超航, 孙继红, 李夏蓉

前台接待: 陈思伟, 陶子腾, 朱修瀚, 谢婉茹,
施雯, 陆晓琳, Hillary Zhang, 陈勤

春演义卖: 吕研, 何星月, 白羽

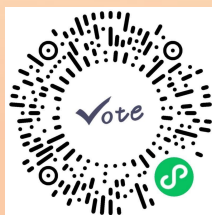
公关: 柏剑武, 邹超航, 白羽, 李明琦, 张岩, 叶茜, 韩
彤, 何丽天, 刘映



节目单 QR code



节目投票QR code



世纪中文学校

Century Chinese Language School

<http://www.ccls-usa.org>





CBS七善堂 针灸中药



Acupuncture Herbs and Beyond

腰痛、关节痛、头痛、脚痛、手指痛、面瘫、外伤恢复、
坐骨神经痛、失眠、抑郁、皮肤病、过敏、妇科、男科等



扫码看中医治病视频分享 原来中医这么有效



接受各大医疗保险

预约及保险查询电话: 508-808-8878

网址: cbsacupuncture.com

acupunctureherbsandbeyond.com



Natick诊所: 223 Worcester St, MA, 01760

Marlborough诊所: 126 Union st, #2, MA, 01752

Needham诊所: 10 Kearney Road, #151, MA, 02494